

SCHLETTAU UND DÖRFEL IM ZSCHOPAUTAL



www.schleittau-im-erzgebirge.de

Amts- und Mitteilungsblatt · Jahrgang 31 · Dezember 2020 (Nummer 12/25.11.2020)

*Am Ende des alten Jahres bedanke ich
mich bei allen Bürgerinnen und Bürgern
für das Vertrauen und wünsche*

*frohe Weihnachten
und ein gutes neues Jahr 2021
und bleiben Sie gesund!*

*Ihr Bürgermeister
Conny Göckeritz*

*Ich steh' an deiner Krippen hier,
o Jesu, du mein Leben;
ich komme, bring' und schenke dir,
was du mir hast gegeben.
Nimm hin, es ist mein Geist und Sinn,
Herz, Seel' und Mut, nimm alles hin
und laß dir's wohl gefallen.*

*Da ich noch nicht geboren war,
da bist du mir geboren
und hast dich mir zu eigen gar,
eh' ich dich kannt', erkoren.
Eh' ich durch deine Hand gemacht,
da hast du schon bei dir bedacht,
wie du mein wolltest werden.*

*Ich lag in tiefer Todesnacht,
du warst meine Sonne,
die Sonne, die mir zugebracht
Licht, Leben, Freud' und Wonne.
O Sonne, die das werte Licht
des Glaubens in mir zugericht',
wie schön sind deine Strahlen.*

*Ich sehe dich mit Freuden an
und kann mich nicht satt sehen;
und weil ich nun nichts weiter kann,
bleib' ich anbetend stehen.
O daß mein Sinn ein Abgrund wär'
und meine Seel' ein weites Meer,
daß ich dich möchte fassen.*

Paul Gerhardt

Amtliche Bekanntmachungen

Neue Pflichten für Verantwortliche für Arbeitsplätze und Bauherren ab Ende 2020

Radonmessungen an Arbeitsplätzen im Keller und Erdgeschoss sollen das Lungenkrebsrisiko senken

Die Gemeinden Sachsens, in denen aufgrund erhöhter Radonkonzentrationen solche Messungen durchgeführt werden müssen, werden mit einer Allgemeinverfügung, die im Dezember 2020 im Sächsischen Amtsblatt veröffentlicht wird, bekanntgegeben. Unsere Gemeinde wird davon betroffen sein.

Radon ist ein natürlich vorkommendes radioaktives Edelgas, das in bestimmten Böden in höheren Konzentrationen auftreten und – wenn es in Gebäude eintritt – langfristig Lungenkrebs verursachen kann. Da die Radonkonzentrationen aufgrund von schwankenden Temperaturen und Luftdruck zeitlich sehr variieren, muss die Messung über ein ganzes Jahr erfolgen. Dafür gibt es spezifische Messgeräte, die ein Jahr lang an Arbeitsplätzen im Keller und im Erdgeschoss ausgelegt werden. Sie müssen von anerkannten Messstellen bezogen werden, die auf einer Website des Bundesamtes für Strahlenschutz aufgelistet sind. Für eine einzelne Messung (inkl. Auswertung) ist - je nach Anbieter - mit Kosten im Bereich von 20 bis 40€ zu rechnen. Nach einem Jahr werden die Messgeräte an die Messstelle zurückgesandt und dort innerhalb von wenigen Wochen ausgewertet.

Die Messungen müssen bis zum 30. Juni 2022 an allen betroffenen Arbeitsplätzen abgeschlossen sein.

Wird im Ergebnis der Messung der geltende Referenzwert von 300 Bq/m³ überschritten, müssen Maßnahmen zur Senkung der Radonkonzentrationen ergriffen werden. Dies können einfache Lüftungsmaßnahmen sein, oder aber bauliche Maßnahmen. Mit einer weiteren Messung muss der Erfolg der jeweiligen Maßnahmen belegt werden. Sie muss innerhalb von 24 Monaten abgeschlossen sein.

Erfahrungsgemäß wird in den meisten Fällen eine Senkung der Radonkonzentration unter den Referenzwert erreicht. Ist dies jedoch nicht der Fall, muss der Verantwortliche für die betroffenen Arbeitsplätze dies der zuständigen Strahlenschutzbehörde melden und eine Dosisberechnung durchführen lassen. Für den Fall, dass 6 Millisievert pro Jahr unterschritten sind, sind keine weiteren Maßnahmen erforderlich. Bei einer Überschreitung dieses Wertes müssen die Arbeitnehmer der Strahlenschutzüberwachung unterstellt werden.

Bauherren müssen außerdem bei der Planung von Gebäuden in diesen Gebieten spezielle zusätzliche Radonschutzmaßnahmen einplanen.

Hier finden Sie weitere Informationen:

Allgemeine Informationen zum Radonschutz:

www.radon.sachsen.de

Anerkannte Messstellen:

https://www.bfs.de/DE/themen/ion/service/radon-messung/erkennung/erkennung_node.html

Tipps für die Radonmessung:

www.radon.sachsen.de Aktuelles

Übersicht über die Pflichten:

<https://publikationen.sachsen.de/bdb/artikel/36105>

Maßnahmen zum Radonschutz:

<https://publikationen.sachsen.de/bdb/artikel/26126>

Bekanntgabe der Beschlüsse der öffentlichen Stadtratssitzung am 9. Juli 2020

Beschluss TOP 02

Genehmigung des öffentlichen Teils der Niederschrift der Sitzung am 28. Mai 2020.

Beschluss TOP 04

Der Stadtrat der Stadt Schlettau beschließt, nach Kenntnisnahme des 3. Entwurfes der Haushaltssatzung der Stadt Schlettau für die Haushaltsjahre 2020 und 2021, diese entsprechend den rechtsrelevanten Vorgaben ortsüblich bekannt zu geben und auszulegen.

Beschluss TOP 05

Der Stadtrat der Stadt Schlettau nimmt die Einleitung des bergrechtlichen Planfeststellungsverfahrens zum „Gneisbruch Dörfel“ mit Schreiben des Sächsischen Oberbergamtes vom 03. Juni 2020 zur Kenntnis. Es werden keine Belange der Stadt Schlettau berührt. Die Verwaltung wird beauftragt, eine positive Stellungnahme gegenüber dem Sächsischen Oberbergamtes anzugeben.

Beschluss TOP 06

Der Stadtrat der Stadt Schlettau nimmt den Verkauf des Flurstückes 1075/2 der Gemarkung Schlettau zur Kenntnis. Es werden keine Belange der Stadt Schlettau berührt, die die Ausübung eines Vorkaufsrechts begründen.

Beschluss TOP 07

Der Stadtrat der Stadt Schlettau nimmt die für das Jahr 2019 ermittelten Betriebskosten (Personalkosten und Sachkosten) für die Einrichtung „Grünschnäbel“ der Johanniter zur Kenntnis. Der Stadtrat der Stadt Schlettau beschließt, dass auf Grundlage dieser ermittelten Betriebskosten die Elternbeiträge für das Jahr 2021 unverändert in folgender Höhe verbleiben sollen:

Krippenplatz (je Vollzeitbetreuungsplatz, 9 h)	215,00 €
Kindergartenplatz (je Vollzeitbetreuungsplatz, 9 h)	110,00 €
Hortplatz (je Vollzeitbetreuungsplatz, 6 h)	60,00 €

Beschluss TOP 08

Der Stadtrat der Stadt Schlettau beschließt die „Verordnung zur Ladenöffnung Verkaufsoffene Sonntage der Stadt Schlettau im Jahr 2020, in der Fassung des Entwurfes vom 02.07.2020.

Beschluss TOP 13 A

Der Stadtrat der Stadt Schlettau nimmt die Voranfrage zum Neubau eines Einfamilienhauses auf dem Flurstück Nr. 1169 der Gemarkung Schlettau vom 23. Juni 2020 (Posteingang) zur Kenntnis. Zur vorliegenden Voranfrage wird positiv gemeindlich Stellung genommen. Bezüglich der Zufahrtsmöglichkeit soll die Schaffung einer Wendestelle für Rettungsdienst, Müllabfuhr und Winterdienst geschaffen werden. Die Verwaltung wird beauftragt, dies an das Landratsamt Erzgebirgskreis, Abteilung 3, Referat Bauaufsicht, weiterzuleiten.

Beschluss TOP 13 B

Der Stadtrat der Stadt Schlettau nimmt den Bauantrag zur Errichtung eines landwirtschaftlichen Schuppens zur Lagerung von Futtermittel und Tierbedarf auf dem Grundstück Dorfstraße 55 in Dörfel vom 23. Juni 2020 (Posteingang) zur Kenntnis. Zum vorliegenden Bauantrag für das Flurstück 294/5 der Gemarkung Dörfel wird positiv gemeindlich Stellung genommen. Die Verwaltung wird beauftragt, dies an das Landratsamt Erzgebirgskreis, Abteilung 3, Referat Bauaufsicht, weiterzuleiten.

Bekanntgabe der Beschlüsse der öffentlichen Stadtratssitzung am 24. September 2020

Beschluss TOP 05:

Der Stadtrat der Stadt Schlettau nimmt Kenntnis, dass während der öffentlichen Auslegung des Entwurfes der Haushaltssatzung/ des Haushaltsplanes der Stadt Schlettau für die Haushaltsjahre 2020 und 2021 während der Zeit vom 17. Juli 2020 bis einschließlich 27. Juli 2020 und bis zum Ablauf von 14 Tagen keine

Einwendungen gegen den Entwurf von Einwohnern und/oder Abgabepflichtigen eingingen. Die Einwendungsfrist beginnt mit dem ersten Tag, an dem der Entwurf öffentlich auslag und endete am 05. August 2020.

Der Stadtrat stellt somit abschließend fest, dass keine Einwände gemäß § 76 Absatz 1 SächsGemO vorliegen, über die zu beschließen wäre.

Der Stadtrat der Stadt Schlettau beschließt somit aufgrund von § 74 SächsGemO in Verbindung mit § 76 Absatz 2 SächsGemO die Haushaltssatzung/den Haushaltsplan der Stadt Schlettau für die Haushaltsjahre 2020 und 2021 entsprechend dem ausgelegten Entwurfsexemplar Beschlussvorlage Nr. 2020/433.

Beschluss TOP 08:

Insgesamt wurden Spenden im Wert von 1.854,63 Euro in der Buchhaltung der Stadt Schlettau verbucht.

Insgesamt wurden Sachspenden im Wert von 857,90 Euro in der Buchhaltung der Stadt Schlettau verbucht.

Der Stadtrat der Stadt Schlettau genehmigt die Annahme der vorbezeichneten Spenden und die Verwendung der Spenden zu den vorbezeichneten Zwecken.

Beschluss TOP 09:

Der Stadtrat der Stadt Schlettau genehmigt die Annahme der vorbezeichneten Spende und die Verwendung zu dem vorbezeichneten Zweck.

Beschluss TOP 10:

Der Stadtrat der Stadt Schlettau beschließt, den Zuschlag für das Los – Elektrotechnik für die Bauleistungen zur Umsetzung des Digitalpakts an der Grundschule Schlettau, dem wirtschaftlichsten Bieter, der Firma PS Elektro-Telekommunikations Anlagenbau GmbH aus Schwarzenberg, zum Bruttopreis von 20.928,92 € zu erteilen.

Beschluss TOP 11:

Der Stadtrat der Stadt Schlettau beschließt den Erwerb von Grundstücksflächen der Straße Unterer Waldweg gemäß § 13 (1) und (2) Sächsisches Straßengesetz. Es handelt sich um den Erwerb von ca. 1.100 m² von Teilflächen aus den Flurstücken 528//3 und 528/2 der Gemarkung Schlettau sowie einer Teilfläche von

ca. 215 m² aus dem Flurstück 55 der Gemarkung Schlettau. Die Verwaltung wird beauftragt, den Erwerb vorzubereiten.

Beschluss TOP 12:

Der Stadtrat der Stadt Schlettau beschließt im Rahmen eines Grundstückstauschvertrages die Veräußerung einer Teilfläche von ca. 1.100 m² aus den Flurstücken 1040 und 1024/1 der Gemarkung Schlettau sowie den Erwerb einer Teilfläche von ca. 600 m² aus dem Flurstück 1028/1 der Gemarkung Schlettau.

Beschluss TOP 13:

Der Stadtrat der Stadt Schlettau nimmt den Bauantrag der Knorr Wohnkonzept GmbH & Co. KG, vertreten durch Stephan Knorr, zur Nutzungsänderung ehem. „Neue Schule“ Schlettau zum medizinischen Zentrum mit Gemeinschaftspraxis von Ärzten, Tierarzt und zur barrierefreien Wohnraumnutzung mit Rekonstruktion, Sanierung und Anbau eines Fahrstuhls auf dem Flurstück 251 der Gemarkung Schlettau, Rudolf-Breitscheid-Straße 4, vom 18. August 2020 (Posteingang), zur Kenntnis. Zum vorliegenden Bauantrag wird positiv gemeindlich Stellung genommen. Die Verwaltung wird beauftragt, dies an das Landratsamt Erzgebirgskreis, Abteilung 3, Referat Bauaufsicht, weiterzuleiten.

Beschluss TOP 14:

Der Stadtrat der Stadt Schlettau nimmt die Bauvoranfrage zur Errichtung von Teichen zur teichwirtschaftlichen Nutzung auf dem Flurstück 1169 der Gemarkung Schlettau vom 14. Juli 2020 (Posteingang) zur Kenntnis. Zum vorliegenden Bauantrag wird positiv gemeindlich Stellung genommen. Die Verwaltung wird beauftragt, dies an das Landratsamt Erzgebirgskreis, Abteilung 3, Referat Bauaufsicht, weiterzuleiten.

Beschluss TOP 15:

Der Stadtrat der Stadt Schlettau beschließt den Erwerb des Flurstücks 191/2 der Gemarkung Schlettau.

Beschluss TOP 16:

Der Stadtrat der Stadt Schlettau nimmt den Verkauf des Flurstücks 543/8 der Gemarkung Schlettau zur Kenntnis. Es werden keine Belange der Stadt Schlettau berührt, die die Ausübung eines Vorkaufsrechtes begründen.

Informationen aus dem Rathaus

Freie Wohnungen

1 Wohnung; möbliert (Küchenzeile usw.), Dusche/WC, Wo.-zi., Schl.-zi., Flur
33 qm, EG

1 Wohnung; Kl. Vorsaal, Küche, Wo.-zi., Schl.-zi., Ki.-zi., Bad/WC, Nebenr.
56 qm, Hochparterre

1 Wohnung; Flur, Küche, Wo.-zi., Schl.-zi., Bad/WC, Nebenräume
45 qm

Servicenummer

Sofern Sie Hilfe in nicht medizinischen Fällen benötigen, haben wir für Sie folgende Servicenummer eingerichtet:

03733 50730778.

Diese nutzen Sie bitte ausschließlich im Falle eines Corona-Quarantäne-Falls oder eines Ausgangsverbots, bei dem Sie das Haus nicht verlassen und keine Hilfe von Familie, Freunden oder Nachbarn in Anspruch nehmen können. In diesem Fall organisieren wir Ihre notwendigen Wege, wie den Einkauf von Grundnahrungsmitteln oder den Gang zur Apotheke.

- Herausgeber: Stadt Schlettau mit Ortsteil Dörfel, vertreten durch den Bürgermeister der Stadt Schlettau Conny Göckeritz
- Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (0 35 35) 4 89 -0
- Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- Verantwortlich für den amtlichen, nichtamtlichen und sonstigen redaktionellen Teil der Stadt Schlettau mit Ortsteil Dörfel: Der Bürgermeister der Stadt Schlettau Conny Göckeritz, Markt 1, 09487 Schlettau
- Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen: LINUS WITTICH Medien KG, Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan, www.wittich.de/agb/herzberg
- Die Lieferung des Amts- und Mitteilungsblattes erfolgt durch den Verlag an alle erreichbaren Haushalte kostenfrei.
- Es kann außerhalb des Verbreitungsgebietes einzeln für 3,50 € oder zum Abopreis von 42,00 € (inklusive MwSt. und Versand) oder per PDF zu einem Preis von 2,00 € pro Ausgabe oder zum Abopreis von 24,00 € über die LINUS WITTICH Medien KG, An den Steinenden 10, 04916 Herzberg, bezogen werden.

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z. z. gültige Anzeigenpreisliste.

Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Medieninformation für Amtsblätter Dezember 2020

Bei Bluttransfusionen steht Sicherheit an erster Stelle

DRK und engagierte Blutspender gewährleisten die Blutversorgung rund um die Weihnachtsfeiertage



Die Sicherheit der lebensrettenden Blutpräparate hat oberste Priorität. Deshalb wird jede Blutspende in einem der DRK-Labore auf bestimmte Krankheitserreger untersucht, es erfolgt außerdem die Bestimmung der Blutgruppe, denn bei einer Bluttransfusion kann nur blutgruppengleiches Blut übertragen werden.

Die aus einer Vollblutspende neben dem Blutplättchenkonzentrat und dem Blutplasma gewonnenen Präparate aus roten Blutzellen kommen täglich in den Kliniken zum Einsatz, z.B. in der Behandlung von Tumorkranken, bei Organtransplantationen oder anderen Operationen.

©DRK-Blutspendedienst

Im Krankenhaus wird vor der Bluttransfusion zunächst eine sogenannte Kreuzprobe gemacht. Dazu wird die Blutspende in einem Teströhrchen mit dem Blut des Empfängers vermischt, um zu prüfen, ob beides zusammenpasst. Wäre dies nicht der Fall, würde die Probe verklumpen oder sogar zerstört werden.

Zur weiteren Sicherheit wird vor jeder Transfusion immer am Patientenbett der sogenannte „Bedside-Test“ durchgeführt. So soll jede Möglichkeit einer Verwechslung von Blutkonserven ausgeschlossen werden. Dabei wird die Blutgruppe des Patienten mit der Blutgruppe der verwendeten Blutkonserve verglichen. Erst wenn dieser Test in Ordnung ist, darf die Konserve zum Patienten.

Um die Patientenversorgung mit Blutpräparaten auch rund um die Weihnachtstage gewährleisten zu können, bietet der DRK-Blutspendedienst an ausgewählten Spendeorten zusätzlich zu den regulären Dezember-Terminen wieder Sonderblutspendetermine am 2. Weihnachtsfeiertag an. Alle DRK-Blutspendetermine finden sich auf der Website www.blutspende-nordost.de. Eine Terminreservierung unter terminreservierung.blutspende-nordost.de vorab ist notwendig. Diese kann zusätzlich auch über die kostenlose Hotline 0800 11 949 11 erfolgen und dient dem reibungslosen Ablauf unter Einhaltung aller aktuell geltenden Hygiene- und Abstandsregeln.

Interessante Themen und Geschichten gibt es außerdem im digitalen Blutspende-Magazin unter <https://magazin.blutspende.de/>

Die nächste Blutspendeaktion in Ihrer Region findet statt

am Donnerstag, dem 10.12.2020
in der Grundschule Schlettau
von 15.30 Uhr bis 19.00 Uhr

Wichtige Termine

Sirenenprobelauf

Der Probelauf der Sirenen findet am 05.12.2020 in der Zeit von 11:00 Uhr bis 11:15 Uhr statt.

Bereitschaftsdienste

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer **116 117** zu erreichen.

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

05./06.12.2020	Praxis Tino E. Konrad Schlenz Wolkensteiner Str. 2a, 09456 Annaberg-Buchholz Tel.: 03733 20067
12./13.12.2020	Praxis Carola Dittrich Annaberger Str.11, 09471 Königswalde Tel.: 03733 44534
19./20.12.2020	Praxis Dr. med. Heidi Suetovius Alte Poststr. 1, 09484 Oberwiesenthal Tel.: 037348 7321
24.12.2020	Praxis Tarek Ashi Bahnhofstr.2, 09419 Thum Tel.: 037297 4473
25.12.2020	BAG Siegert & Hanne Plattenthaler Weg 3, 09456 Mildenaue Tel.: 03733 555066
26.12.2020	Praxis Dr. med. Franz Günl Geyersdorfer Str. 13, 09456 Annaberg-Buchholz Tel.: 03733 51576
27.12.2020	Praxis Tino E. Konrad Schlenz Wolkensteiner Str. 2a, 09456 Annaberg-Buchholz Tel.: 03733 20067
28.12.2020	Praxis Dipl.-Stom. Michael Wolf Forstweg 2, 09423 Gornau Tel.: 037297 7215
29.12.2020	BAG Horwath Eisenstr. 20, 09456 Mildenaue Tel.: 03733 53936
30.12.2020	Praxis Dipl.-Stom. Beate Dabel An der Pfarrwiese 92, 09468 Geyer Tel.: 037346 1376
31.12.2020	Praxis Dr. Bettina Levin Talstr. 4, 09465 Sehmatal Tel.: 03733 66270
01.01.2021	Praxis Dr. med. Brigitte Böhme Markt 24, 09487 Schlettau Tel.: 03733 65088
02./03.01.2021	Praxis Miroslav Dimitrov Buchholzer Str. 14, 09456 Annaberg-Buchholz Tel.: 03733 23490

Der zahnärztliche Bereitschaftsdienst erfolgt in den Praxen der genannten Zahnärzte samstags, sonntags und an Feiertagen in der Zeit von 9:00 Uhr bis 11:00 Uhr. Änderungen entnehmen Sie bitte der Presse oder unter: www.zahnärzte-in-sachsen.de.

Bereitschaftsdienst der Tierärzte vom 30.11. – 03.01.2021

Gebiet Annaberg

30.11. - 06.12.2020 Herr TA Lindner/Thum OT Herold
Tel. 037297 476312 oder 0162 3794419
Groß- und Kleintiere

07.12. - 13.12.2020 Herr TA Alexander Armbricht/Schlettau
Tel. 0162 3280467 **Großtiere**
Tel. 0162 9182739 **Kleintiere**

14.12. - 20.12.2020 Frau Dr. Sandy Dathe-Schulz/Gelenau
Tel.: 0900 1773388 oder 0174 3160020
Kleintiere (kein Außendienst, nur Stationspraxis)

21.12. - 27.12.2020 Herr Dr. Stanley Geisler/Annaberg-Buchholz
Tel. 0160 96246798 **Kleintiere**

28.12. - 03.01.2021 Herr TA Denny Beck/Gelenau
Tel. 0173 9173384 **Großtiere**

Der Bereitschaftsdienst beginnt wochentags jeweils 18:00 Uhr und endet am darauf folgenden Tag 6:00 Uhr. Die Wochenendbereitschaft beginnt Freitag 18:00 Uhr und endet Montag 6:00 Uhr. Es wird gebeten, den tierärztlichen Bereitschaftsdienst nur in dringenden Fällen in Anspruch zu nehmen und sich vor dem Besuch des Notdienstes telefonisch anzukündigen.

Dr. Mario Stein
Amtstierarzt/Referatsleiter

Tierärzte/Fleischbeschaubezirke

Landkreis Erzgebirge
Tierarztpraxis Armbricht
Markt 2, 09487 Schlettau
Tel.: 03733 6797547 oder 0162 3280467

Wir gratulieren

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag



Unseren Geburtstagskindern im Dezember 2020 wünschen wir auf diesem Wege alles erdenklich Gute, beste Gesundheit, Glück und Gottes Segen.

Nachfolgend genannte Altersjubilare haben uns die Zustimmung zur Veröffentlichung ihres Ehrentages gegeben.

03.12.	Frau Ruth Schreiber	90. Geburtstag
06.12.	Frau Edith Grummt	85. Geburtstag
09.12.	Frau Herma Standau	75. Geburtstag
11.12.	Frau Christine Richter	80. Geburtstag
19.12.	Herr Bernd Söldner	80. Geburtstag
29.12.	Herr Siegfried Thiele	80. Geburtstag
30.12.	Frau Siegrun Nestler	80. Geburtstag

Vereine und Verbände

Erzgebirgszweigverein Schlettau

Liebe Heimatfreunde,

es wäre so schön gewesen – es hat nicht sollen sein! Wir hatten uns für den letzten Heimatabend in diesem Jahr etwas Besonderes einfallen lassen, aber Corona hat uns einen Strich durch die Rechnung gemacht. Da unsere Mitglieder zum größten Teil zur Risikogruppe gehören, ist eine Zusammenkunft zurzeit wohl nicht zu verantworten und sicher hat jeder dafür Verständnis. Verbringt die Adventszeit und die Weihnachtsfeiertage mit Muße und in Gemütlichkeit. Kein Stress, kein hektisches Getriebe, Geruhsamkeit beim Kerzenschein, das Fest des Friedens und der Liebe, es soll uns stärken und erfreuen. Und bleibt alle gesund! In diesem Sinne wünschen wir allen Heimatfreunden und ihren Familien sowie allen Lesern des Mitteilungsblattes ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gutes und gesundes neues Jahr.

Mit einem herzlichen „Glück Auf“ grüßt der Vorstand



*Allen Vereinsmitgliedern, Partnern und Einwohnern unserer Region wünschen wir auch in diesen außergewöhnlichen Zeiten besinnliche Adventstage und eine frohe Weihnacht.
Mögen Gesundheit, Zuversicht und Schaffenskraft Ihre Wege 2021 begleiten.*


ANNABERGER LAND

Verein Annaberger Land e.V.
Hauptstraße 91
09456 Mildenau OT Arnsfeld

Tel. 037343-88644
info@annabergerland.de
www.annabergerland.de

Sonstige Mitteilungen

Hallo, liebe Leser!

Das Jahr neigt sich und die schönste Zeit im Erzgebirge hat begonnen, wenn sie auch dieses Jahr durch Corona überschattet wird. Doch es gab schon immer harte Zeiten und die Erzgebirger haben sich nicht unterkriegen lassen. Können wir nicht ins Kino, Theater usw., suchen wir uns eben anderweitig Unterhaltung. Schon Mary Montagu sagte: "Keine Unterhaltung ist so preiswert wie das Lesen, keine Freude von so langer Dauer."

Ja, manche Freude erstreckt sich über mehrere Bände, so wie die Geschichte der Gärtnerin Charlotte Windley.

Charlotte ist mit dem Deutschen Victor Bromberg verheiratet und ihr Leben ändert sich von Grund auf. Er kauft ein großes Anwesen für sie und erwartet, dass sie sich standesgemäß verhält. Schweren Herzens gibt sie ihre Stelle auf und widmet sich dem verwilderten Garten ihres Anwesens. Immer an ihrer Seite, der eigensinnige Gärtner Quinn. Charlottes Blumenpracht wird eine Attraktion, doch ihr Herz will Größeres.

Martina Sahler, Die englische Gärtnerin – Rote Dahlien

Um ganz andere Probleme geht es in meiner nächsten Empfehlung.

Die Diagnose Krebs ist für die Betroffenen und ihr Umfeld zunächst ein Schock, der das Leben aus dem Gleichgewicht bringt. Bärbel Schäfer und Monika Schuck schildern ergreifende Schicksale von Prominenten und Nichtprominenten. Wie Freunde, Familie und Kollegen reagiert haben. Wie manche diese Krankheit mitunter sogar als Chance empfunden haben.

Bärbel Schäfer/Monika Schuck, Ich wollte mein Leben zurück

Nun etwas für die Seele.

Nach ihrer gescheiterten Beziehung will Elodie einen Neuanfang. Sie räumt das Konto leer und kauft ein kleines Hotel in Südeingland. Sie stürzt sich nicht nur in die Renovierung, sondern lernt auch die schüchterne Helen und die lebenslustige alte Dame Brandy kennen. Die drei verbindet bald eine tiefe Freundschaft und gemeinsam erleben sie einen unvergesslichen Sommer.

Anne Sanders, Sommerhaus zum Glück

Auch meine Krimifans sollen nicht zu kurz kommen.

Ein alter Mann fährt auf einer einsamen Bergstraße Norwegens. Plötzlich taucht aus dem Dunkel eine Gestalt auf und er kann nur mit Mühe bremsen. Unter Schock kann er nicht glauben, was er sieht. Vor ihm steht ein kleiner Junge mit einem Geweih auf dem Kopf.

Vierzehn Jahre später wird ein in einem nahe gelegenen Bergsee die Leiche einer jungen Frau im Ballettkostüm gefunden. Am Ufer steht eine Kamera, in deren Linse eine 4 eingeritzt ist.

Die Kommissare stehen vor dem rätselhaftesten Fall ihrer Karriere. Samuel Bjork, Bitterherz

Alle Pferdefreunde aufgepasst.

Sarah ist mit ihren Eltern nach Neuseeland gezogen und vermisst ihr altes Zuhause, ihren Reitstall und ihr Pflegepferd. Doch das ändert sich, als ihr Lucas die Wildpferde zeigt. Besonders ein windfarbener junger Hengst fasziniert sie und sie gibt ihm den Namen Dream. Sarah ist geschockt, als sie erfährt, dass immer wieder Pferde gefangen und gezähmt werden. Auch der junge Hengst landet bei einem Pferdehändler und Sarah hat nur einen Gedanken – wie kann sie Dream seine Freiheit wiedergeben.

Sarah Lark, Dream – frei und ungezähmt

Noch einen Blick in die Sachsenecke.

Sachsens Landeskinder erzählen gerne von ihren Monarchen. Manche überlieferten Hofgeschichten haben sich genau so abgespielt. August der Starke liebte das weibliche Geschlecht, sein Sohn zelebrierte 1719 eine himmlische Planetenhochzeit und Königin Carola war eine gute Fee. Erleben sie einen kaleidoskopischen Streifzug durch die Geschichte sächsischer Monarchen und ihrer Verbündeten.

Henner Kotte, Populäre sächsische Hofgeschichten

Auch für alle Sabine Ebert Freunde habe ich eine gute Nachricht. Der neue Band von Schwert und Krone ist eingetroffen.

Eine frohe, gesunde und gesegnete Adventszeit wünscht

Euer Bücherwurm

Aus vergangenen Zeiten

Aus der Geschichte des Schlettauer Kindergartens

Der Schlettauer Kindergarten hatte sich eigentlich dieses Jahr auf ein großes Jubiläumsfest vorbereitet. Bedingt durch die Corona-Pandemie und ihre Auswirkungen wurde dieses Fest, wie vieles andere, letztendlich abgesagt.

Anfang des 19. Jahrhunderts veränderte sich durch die zunehmende Industrialisierung die Rolle der Frau erheblich. Waren Frauen früher meist ausschließlich als Hausfrau tätig, so wurden nun Frauen im industriellen Prozess als Arbeitskräfte benötigt. Für die Familien wurde es zunehmend existenznotwendig, dass Frauen zum Familienunterhalt mit beitrugen. Damit bedurfte es auch neuer Formen der Kinderbetreuung. Die ersten Kinderbetreuungseinrichtungen in Deutschland entstanden durch die Ideen der Lebensreformer oder wurden von den Kirchen gegründet. In Schlettau gab es kurzzeitig einen Kinderhort in Trägerschaft der Kirchgemeinde. Das in der Böhmisches Straße 25 neuerbauete Kinderheim des Vereins „Kinderhort“ wurde 1926 geweiht. Im Januar 1928 wurden in der Kassenverwaltung des Vereins, sowie in der Kirchenkasse Unregelmäßigkeiten aufgedeckt. Der Kinderhort und der dazugehörige Verein wurden aufgelöst und der Kinderheimbetrieb eingestellt. Im Jahr 1929 wurde das Kinderhortgebäude umgebaut und für Wohnzwecke nutzbar gemacht.



Im Buch: „Schlettau Porträt einer Kleinstadt“ wird dem Foto von der Einweihung des Kinderhortes das falsche Jahr 1938 zugeordnet.

Die nächste Kindereinrichtung entstand nach dem Zweiten Weltkrieg in den beiden Gebäuden Schwarzenberger Straße 31, dem ehemaligen städtischen Armenhaus und dem ehemaligen Stadtkrankenhaus in der Schwarzenberger Straße 33. Obwohl sich dieser städtische Kindergarten über zwei Gebäude erstreckte, war er für die damaligen Kinderzahlen zu klein. 1974 begannen die Arbeiten für ein neues Kindergartengebäude im Turngarten neben der Lindenhof-Turnhalle. Die Bauarbeiten wurden 1975 fertiggestellt und der städtische Kindergarten zog von der Schwarzenberger Straße in die heutige Schützenhausstraße um.



Im Jahr 2005 wurde der bis dahin städtische Kindergarten in die Trägerschaft der Johanniter-Unfallhilfe übergeleitet. Das Gebäude blieb im Eigentum der Stadt, welche auch gesetzlich weiter für die Finanzierung der Einrichtung zuständig ist. Der Kindergarten nennt sich inzwischen „Grünschnäbel“.

Vielleicht noch ein paar Gedanken zu den ehemaligen Kindergartenstandorten, deren Geschichte ja nicht mit den Kindereinrichtungen begann bzw. endete. Das Blockbohlenhaus in der Böhmisches Straße wird nach wie vor als Wohnhaus genutzt. Die beiden Häuser in der Schwarzenberger Straße, das ehemalige Armenhaus und das städtische Krankenhaus, erlebten eine sehr wechselvolle Geschichte. Letzteres diente bis zum Kriegsende im Mai 1945 auch als Krankenhaus. So wurden nach der Beschießung eines Personenzuges von Schlettau nach Elterlein durch Tiefflieger, die beiden schwerverletzten Eisenbahner, Lokführer und Heizer, dorthin verbracht.

Nach dem Auszug des Kindergartens übernahm die VdGB das Objekt als Standort für die BHG-Verwaltung. Nach der Wende gab die VdGB das Objekt wieder auf. Es folgte eine längere Zeit des Leerstandes.

1997 zog der Jugendclub „Panik Panther 92“ aus der alten Schule in das ehemalige Kindergarten- bzw. BHG-Verwaltungsobjekt um. Der Schlettauer Jugendclub hatte bereits im Schloss und später in der alten Schule das Problem, das sich einige durchaus willige und einsatzbereite Jugendliche nicht gegen die Störer aus den eigenen Reihen oder auch von außerhalb durchsetzen konnten. Nach Schließungen folgten immer neue Versuche, den Jugendclub wieder zu beleben. Das setzte sich auch am neuen Standort fort. Obwohl das Projekt umfangreich gefördert wurde, es nie am Engagement der Jugendlichen fehlte, musste es als endgültig gescheitert, aufgegeben werden.



Schließlich erwarb der ehemalige Jugendclub-Chef Sven Ziller die beiden Häuser, ließ das obere Gebäude abreißen und errichtet nach einer umfassenden Sanierung im unteren Gebäude einen Online-Versand-Shop. Im Garten vor dem Gebäude entstand die Wetterstation „Kurt Heitzig“, die seit dem Wetterdaten von Schlettau liefert.

Ortschronist Ralf Graupner

**GRUSSKARTEN | EINLADUNGEN
DANKSAGUNGEN**

Als Klopptarte für
Standard-Briefumschläge!

25 Jahre

ab 50 Stück

**LINUS WITTICH Medien KG | An den Steinenden 10
04916 Herzberg (Elster) | info@wittich-herzberg.de | www.wittich.de**



Das Jahr 2020 bei der Feuerwehr Dörfel



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
das Jahr 2020 geht sicher und mit großen Schritten dem Ende entgegen. Wir denken der eine oder andere sieht es so wie wir, 2020 war irgendwie ein gebrauchtes Jahr auf welches wir auch hätten gut verzichten können. Lag es vielleicht daran, dass es ein Schaltjahr war ... keine Ahnung, aber der Winter ohne Schnee war schon ein bedenklicher Anfang.

Wir als Feuerwehr wurden das erste Mal am 11. Januar geschockt, als wir vom plötzlichen Tod unseres Kameraden Mario Weiß im Alter von 56 Jahren erfahren mussten. Kamerad Weiß war insgesamt 40 Jahre Feuerwehrmitglied, zuerst bei der FFW Grünstädtel und danach bei der FFW Dörfel. Als wäre es nicht schwer genug für uns nach 2016, 2017, 2018 und 2019 jetzt wieder einen Kameraden zur letzten Ruhe geleitet zu haben, schlug das Schicksal erneut zu. Am 22. August mussten wir vom plötzlichen Tod unseres Kameraden Bernd Meyer im Alter von 76 Jahren erfahren, Kamerad Meyer war 61 Jahre Mitglied der FFW Dörfel. Beide Kameraden werden allgegenwärtig sein und wir werden ihnen in Ehren gedenken.

In Anbetracht der bevorstehenden ruhigen und besinnlichen Zeit des Jahres, wünschen wir den Hinterbliebenen viel Kraft während dieser Zeit und über diese Zeit hinaus.

Mit dem Gewinn von Claudia Weiß als neue Kameradin für unsere Wehr, haben wir auch etwas Positives zu verzeichnen. Leider ist der Grundlehrgang für sie und unsere beiden Neuzugänge vom letzten Jahr auf ungewisse Zeit ausgesetzt. Wir hoffen dass der Lehrgang in absehbarer Zeit durchgeführt werden kann, damit wir schnellstmöglich wieder 3 vollwertige Kräfte in unseren Reihen haben.

Eine sehr positive Nachricht, mit Julie Weber, Johanna Wagner und Ben Weiß sind wieder 3 Kinder in die Jugendfeuerwehr eingetreten. Wir hoffen die 3 finden Gefallen an der Feuerwehr und bleiben uns irgendwann auch als Erwachsene erhalten. Die Jugendwarte in Schlettau sind derweil durch die Vielzahl an Kindern an ihre Grenzen gestoßen, sodass die 3 Kinder bei der Jugendfeuerwehr in Hermannsdorf untergekommen sind. Vielen Dank an die Verantwortlichen für diese problemlose Lösung für unseren Feuerwehrnachwuchs.

Das allgegenwärtige Monster Corona macht natürlich auch vor uns als Feuerwehr nicht halt. Da wir in allen Lebenslagen für die Sicherheit der Bevölkerung da sein müssen, müssen wir uns selbst schützen um das Risiko einer Infektion so gering wie möglich zu halten. Neben Diensten im Frühjahr und den aktuellen Diensten, welche wir auf Grund der Pandemie nicht durchführen dürfen sowie einer begrenzten Anzahl an Kameraden im Gerätehaus, leidet natürlich unsere Gemeinschaft an diesen Beschränkungen. Wir sind guter Dinge, dass auch wieder bessere Zeiten kommen und das Leben wieder in normalen Bahnen läuft.

Einen Tribut fordert Corona aber auch von uns, neben den Ausfall 500 Jahre KÄT, dem Tag der Sachsen, vielen anderen Jubiläen sowie dem Wegfall der Weihnachtsmärkte, werden auch wir unseren 10. Weihnachtsmarkt, auf Grund der für uns nicht realisierbaren Hygiene- und Abstandsregeln sowie der aktuell unsicheren Lage nicht durchführen. Wir hoffen auf euer Verständnis und auf einen nächsten Versuch in 2021.

Diese Zeit voller Beschränkungen zwingt uns auch wieder einmal dazu, sich auf die wesentlichen und wichtigen Dinge im Leben zu besinnen, ohne ein permanentes Leben von 0 auf 100.

In diesem Sinne wünschen wir euch eine ruhige und besinnliche Weihnachtszeit sowie einen guten Rutsch in ein hoffentlich besseres 2021.

Vor allen Dingen BLEIBT GESUND

EURE FREIWILLIGE FEUERWEHR DÖRFEL

— Anzeige(n) —



LW-FLYERDRUCK.DE

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

**STEINMETZ
WAGLER**

Seit über 100 Jahren
Ihr Fachbetrieb
für ein gut gestaltetes
GRABMAL

Scheibenberg
Silberstraße 18
Mi 14 - 17 Uhr
03733 22782
0151 54806989

KREISLAUFWIRTSCHAFT GRÜBLER

Kreislaufwirtschaft Grüber
GmbH & Co. KG

Gewerbepark 1 - 5
09488 Thermalbad Wiesenbad
OT Wiesa

Fon: 03733.503-0

Fax: 03733.503-222

E-Mail: kwg@kuehl-gruppe.de

Wir bieten Containerdienstleistungen in der Region Annaberg und Umgebung an.

- Mulden von 1,5 - 10 m³
- Abrollcontainer 15 - 34 m³
- Faire Transportpreise

Wir zahlen höchste Vergütungen für Wertstoffe
(Kartonagen, Zeitungen, Textilien, Eisen- und Buntmetalle)

Bitte beachten Sie auch die Termine der mobilen WertstoffBAR unter www.kuehl-entsorgung.de

KÜHL
UNTERNEHMENSGRUPPE



**03733.503-234
03733.503-217**

Bei Fragen stehen wir Ihnen gern zur Verfügung.

**Öffnungszeiten
Wertstoffhof Wiesa**
Montag - Freitag
07:30 – 15:30 Uhr
Samstag
09:00 – 12:00 Uhr
30 Minuten vor Schließung
ist Annahmeschluss

kleine Träume
große Wirkung



Sie wollen Großes bewirken?

Dann investieren Sie in eine Zukunft ohne Alzheimer und werden Sie Zustifter. Rufen Sie uns an: **0211/83 68 06 3-0**

Stiftung
Alzheimer Initiative

Stiftung Alzheimer Initiative gGmbH
www.alzheimer-forschung.de/stiftung



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ein frohes Fest wünscht

Ihr Medienberater vor Ort.

Wolfgang Buttkus

0151 23425046 | wolfgang.buttkus@wittich-herzberg.de

Ihr Medienunternehmen wünscht

allen Lesern, Anzeigenkunden,
Städten/Kommunen/Gemeinden, Geschäftspartnern
und Verteilpartnern ein frohes Weihnachtsfest
mit Ihrer Familie und Ihren Freunden.
Wir danken für das bisherige Miteinander

Ihre LINUS WITTICH Medien KG

**MIT ALLER
KRAFT**
GEGEN DEN KREBS

www.krebshilfe.de



Deutsche Krebshilfe
HELLEN. FORSCHEN. INFORMIEREN.

SPENDENKONTO IBAN:

DE65 3705 0299 0000 9191 91

STADTWERKE
Annaberg-Buchholz

NÄHE TUT GUT!

Filiale: Robert-Schumann-Straße 1
09456 Annaberg-Buchholz | Tel. 03733 5613-13



**Energie
von hier**

Jetzt wechseln und Bonus* sichern.

www.swa-b.de

*Das Angebot gilt für Neukunden bei Abschluss eines Vertrags ab 1.000 kWh vom 15.10.2020 bis zum 31.01.2021.



Die Mitglieder des Gewerbevereins Schlettau e. V.
wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten
ein gesegnetes Weihnachtsfest
und einen guten
Rutsch ins neue Jahr.



Frohe Weihnachten

 **ELEKTRO**
M. WALTHER  SCHLETTAU

Markus Walther
Elektrotechnikermeister

Telefon 0 37 33/6 30 78
Fax 0 37 33/50 03 50
Funk 0172/4 68 73 81

09487 Schlettau
Hermannsdorfer Weg 13

 **Fleischerei**
Schreiter

Inh. Bernd Schreiter
Seit 1911 Herstellung feiner
Fleisch- und Wurstwaren
Markt 7 · 09487 Schlettau
Tel. 037 33/65 062 · Fax 67 15 82
www.Fleischerei-Schreiter.de

MASCHINEN
SCHLOSSEREI
SCHLÜSSELDIENST 

Bernd Liebscht

09456 Annaberg-Buchholz
Bergstraße 50
Tel./Fax 0 37 33/6 50 44
Handy 01 71/6 72 15 33
Privat 0 37 33/61 92 94

MINI - MARKT
 FRANK WALTHER

Schwarzenberger
Straße 16
09487 Schlettau
Telefon 65171 

**Alles zum Leben -
preiswert für jeden**

LVM
VERSICHERUNG

René Weißbach
Versicherungsfachmann (IHK)

Str. d. Friedens 4 Zweitbüro:
08352 Raschau Angerstr. 25
Tel.: 03774 86660 09487 Schlettau
Fax: 03774 176663

E-Mail: info@weissbach.lvm.de
www.weissbach.lvm.de

**METALLBAU &
LANDTECHNIK**
FRITZ SPRINGER
GmbH & Co. KG

Ihr Ansprechpartner für
Landtechnik in Schlettau/Erzg.

Frohnauer Weg 5 · 09487 Schlettau
Tel.: (03733) 65340 · Fax: (03733) 608788

info@springer-landtechnik.de
www.springer-landtechnik.de

 **BOWL &
BEAUTY**

Bahnhofstraße 7 · 09487 Schlettau
Tel. (0 37 33) 60 84 08
Fax (0 37 33) 60 84 09
bowling.schlettau@t-online.de

*Konditorei
und Café*

Konditorei & Café Schreiber
Schwarzenberger Straße 4
09487 Schlettau
Telefon 0 37 33 / 6 50 61

Geschenkboutique
Fiedler

Lotto • Zeitung •
Post • Geschenke
• Fotoarbeiten
• Schreibwaren

Beutengraben 4/1
09487 Schlettau
Tel. 0 37 33 / 1 36 99 46

Schlettauer Reisewelt
Inh. Kathrin Kluge

Böhmische Straße 13
09487 Schlettau
Tel. 03733 / 641 09
Fax 03733 / 653 41
E-Mail: schlettauer-reisewelt@t-online.de
www.schlettauer-reisewelt.de



 **Kfz-Meisterbetrieb**
AUTO-ENGEL
FACHBETRIEB FÜR KAROSSERIE- UND RICHTBANKARBEITEN

Volkmar Engel - Kfz-Meister

Kleine Sehma 5
09487 Schlettau
Tel.: 037 33 / 6 51 77
Fax: 037 33 / 6 71 8 20
Funk: 01 72 / 7 79 73 40

mps.communication
DATEN- UND KOMMUNIKATIONS-LÖSUNGEN



Mobilfunk - Festnetz
Datenlösungen

www.mps-communication.com

 Gasthaus
BIERQUELLE

Inh. Familie Bonitz **moderne**
Kirchgasse 16 **Gästezimmer**
09487 Schlettau
Tel.: 0 37 33 / 6 66 73
Fax: 0 37 33 / 6 66 73
E-Mail: mandyschieck@t-online.de
www.schlettau.de



**Tierarztpraxis
A. Armbrrecht**
Markt 2
09487 Schlettau
Tel. 03733/6797547



M. THOMAS
Tischlerarbeiten

Fenster | Türen | Bodenbeläge

Inh. Michael Thomas
Beutengraben 14 · 09487 Schlettau
Telefon: 03733 608855
Mobil: 0173 4942693
E-Mail: montage-thomas@freenet.de

HUS Liköre aus Schlettau
Lutz und Ulrike Brenner



GENUSS-MANUFAKTUR
Erzgebirge

IMKEREI - ÖLMÜHLE
SENFMANUFAKTUR



HOFLADEN



Markt 15 - 09487 Schlettau
Freitags 14:00 - 18:00 Uhr
Tel.: 0151-17433205



Daniel Meinelt
Dachdeckermeister
& Klempner-/Spenglermeister

Waldweg 1a · 09487 Schlettau
Telefon 037 33 / 66 902
Fax 037 33 / 66 919
Funk 01 73 / 8509047
www.dachdeckerei-meinelt.de
info@dachdeckerei-meinelt.de

BRÄUER
Fenster + Türen

Tischlerinnungs-
betrieb

• Fensterbau
Kunststoff
Holz

www.Tischlerei-Braeuer.de

Inhaber:

Axel Bräuer Tischlermeister

Fertigung u. Verwaltung

Waldweg 7 · 09487 Schlettau

Tel.: 0 37 33/6 51 48

Fax: 0 37 33/60 87 75

E-Mail: Tischlerei-Braeuer@t-online.de

Unser Top-Produkt
Passivhausfenster
und Türen
aus Kunststoff

REHAU
QUALITY
FENSTER
DESIGN

Hannes Graupner
Der Zimmerer

Schwarzenberger Str. 20
09487 Schlettau
Mobil: 0151 519 591 10
Büro: 03733 278375
Fax: 03733 278374

Mail: 1@hannes-graupner.de
www.hannes-graupner.de



Ihr Vertragshändler seit 1992

AUTOHAUS Gebrüder ANGER GmbH
Steffen Anger und Volkmars Anger

**Mit SUZUKI sicher durch
jede Jahreszeit.**

Böhmische Str. 82 · 09487 Schlettau
Telefon: 03733 65121
www.suzuki-handel.de/anger

Dachdeckerbörgerhaus

Das Acherbörgerhaus
Barbara G. Böhmer



Erbenleiner Straße 12 · Schlettau
Tel.: 01 5784 755624
www.das-acherbörgerhaus.de



Erzgebirge-Shop von Sven Ziller
Schwarzenberger Straße 31
09487 Schlettau
Telefon: 03733 608120
E-Mail: service@erzshop.de



Baugeschäft Mey

Handwerksmeister

Christian Mey

Markt 6 · 09487 Schlettau

Funk: 0170 - 7914200



Automobil GmbH

Am Kirchsteig 10

D-09487 Schlettau

Telefon: 03733 672064



Behandeln & Wohlfühlen

Physiotherapeutin
Sandra Weißbach

Angerstr. 27
09487 Schlettau
Tel.: 03733 619393



Kirchgasse 1 · 09487 Schlettau

Telefon: 03733 677777

E-Mail: info@hotel-gruener-zweig.de

Kfz-Prüfingenieur
Andreas Bock



Talstr. 10 · 09487 Schlettau
Telefon: 0171 8082727

**HOLZHOF
NEU-AMERIKA**

Christian Hegenbarth
Zschöppelstraße 1, 09487 Schlettau
Telefon: 03733/6 60 79
Telefax: 03733/6 62 94
info@holzof-neu-amerika.de
Mo. - Fr. 7 - 17 Uhr • Sa. 9 - 12 Uhr
www.holzof-neu-amerika.de

Schmidt
Energie & mehr

- Heizöl Extra leicht
- Kraftstoffe
- Schmierstoffe
- Flüssig-/Autogas
- Tankstelle 24 h SB
- Transporte
- Baggerleistungen
- Festbrennstoffe/Holz

Schmidt Mineralöl-Vertrieb GmbH
Silberstraße 2A • 09481 Scheibenberg
Telefon 037349 659-0
www.schmidt-mineraloel.de

**Baumsanierung
Wagler**



Rudolf-Breitscheid-Str. 7 • 09487 Schlettau
Telefon: 03733 23152
E-Mail: info@baumpflege-wagler.de
www.baumpflege-wagler.de

**WAGNER
Schweißtechnik**
Wir verbinden

Metallbau, Schweißkonstruktionen, Reparatur-
und Montagearbeiten, Treppen- und Geländerbau
Kleine Sehma 6 | 09487 Schlettau
Tel. 0174 1614840 | info@wagner-schweißtechnik.de
wagner-schweißtechnik.de

Schlettauer Weihnachtsstube



Elterleiner Str. 2 • 09487 Schlettau
Tel. 0176 52073793 • doreen-woyke@t-online.de
Geöffnet bis 31.12.2020
Di, Do & Sa von 15 - 18 Uhr
www.schwibbogen-manufaktur.de

**Fliesen
Alex**

Wir bedanken uns bei unseren
treuen Kunden für das entgegen-
gebrachte Vertrauen und
wünschen Ihnen eine angenehme
und besinnliche Weihnachtszeit.
www.ftiesen-alex.de

**Restaurant & Café
im Schloss Schlettau**



Steffi Bochmann-Vogel
Schlossplatz 8
09487 Schlettau
info@restaurant-
schloss-schlettau.de
Tel.: 03733 608055

Die Geschenkidee

Gewerbeverein der Stadt Schlettau e.V.

Gutschein

www.gewerbeverein-schlettau.de



Erhältlich und Infos unter:
www.gewerbeverein-schlettau.de

**Stadt
Schlettau**
mit Schloss Gürtel





Advent, Advent, ein Lichtlein brennt

Anzeige

Jetzt beginnt die Adventszeit und damit eng verbunden ist der Adventskranz. Vor zirka 180 Jahren wurde dieser, damals noch mit 24 Kerzen, in ein Waisenhaus vor den Toren Hamburgs eingeführt. Als sein „Erfinder“ gilt Johann Hinrich Wichern (1808-1881). Seit 1860 etwa wird der Adventskranz mit Tannengrün geschmückt und ab 1925 übernahm erstmals eine katholische Kirche in Köln den vorweihnachtlichen Brauch. 1930 wurde der erste Adventskranz in München gesichtet.

Der Siegeszug des neuen Brauchtums war nicht mehr aufzuhalten. Nur die Zahl der Kerzen hatte sich im Laufe der Zeit auf vier reduziert, weil der Kranz sonst für die Wohnzimmer der Bürgerhäuser zu groß gewesen wäre und auch die Brandgefahr.

Der Adventskranz ist voller Symbolik: Grün steht für die Hoffnung auf Leben trotz Schnee, Eis und Kälte. Das Rot der Kerzen steht für die Liebe, und die Viererzahl für die vier Himmelsrichtungen und damit für die ganze Welt.



Foto: red

Beton Meyer
MARKERSBACH

Betonwaren • Fertigteile • Frischbeton

Ein frohes
Weihnachtsfest,
Glück & Erfolg
für 2021

allen Kunden,
Freunden und
Bekannten.



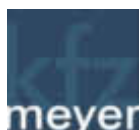
Ein frohes Weihnachtsfest voller Freude und Glück
wünschen wir allen unseren Kunden und bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen

antronic
Antronic Kommunikations Service GmbH

Schwarzenberger Str. 8
08340 Schwarzenberg
OT Grünstädte
Tel.: (03774) 20016
www.antronic.de
info@antronic.de

Ein gesegnetes Weihnachtsfest
und viel Freude am Fahren 2021

wünscht ganz herzlich Ihnen und Ihren Familien



Meyer Automobil GmbH
Am Kirchsteig 10 · 09487 Schlettau





Weihnachtsstern umtopfen

Anzeige

Wenn Ende des Frühlings die roten Blätter immer mehr abnehmen, sollte man dem Weihnachtsstern eine Ruhepause gönnen. Er darf an einen kälteren Standort und braucht noch weniger Wasser. Nach etwa sechs Wochen kann man den Weihnachtsstern dann umtopfen. Da er auf Staunässe empfindlich reagiert, ist eine Blähton-Schicht oder ein Gemisch aus Blumenerde und Tongranulat sinnvoll.

Ambulanter Pflegedienst

Diakonie Sozialstation

⚕

Team Scheibenberg

Die Mitarbeiterinnen & Mitarbeiter des Teams Scheibenberg wünschen Ihnen und Ihrer Familie eine gesegnete, harmonische Weihnachtszeit mit vielen kleinen Freuden, erholsame Stunden der Gemütlichkeit sowie einen gesunden Start ins Neue Jahr.

Das Jahr geht zu Ende und wir bedanken uns ganz herzlich bei allen Ärzten, Patienten und deren Angehörigen für das entgegengebrachte Vertrauen.

Telefon: 0173 5705383

Rezeptidee



Anzeige

Mohn-Preiselbeer-Marzipan-Plätzchen

Zutaten:

150 g	Marzipan
100 g	Butter
200 g	Mehl
75 g	Zucker
50 g	Mohn
3 Tropfen	Butter-Vanille-Aroma oder 1/2 Pck. Vanillezucker
1 Prise(n)	Salz
1 m.-großes	Ei(er)
evtl.	Preiselbeeren aus dem Glas
	Bittermandelaroma



Zubereitung:

Arbeitszeit: ca. 30 Min. / **Schwierigkeitsgrad:** normal

Das Marzipan fein reiben, am besten vorher kühlen.

Die Butter mit Ei, Zucker, Salz und Vanillearoma verrühren, dann Mehl, Mohn und Marzipan untermischen und daraus einen Teig kneten. Aus dem Teig Rollen von ca. 3 cm Durchmesser formen und davon 2 cm dicke Scheiben abschneiden. Sollte der Teig zu sehr kleben, dann kurz kühlen.

Die Scheiben aufs Blech setzen und mit dem Finger kleine Vertiefungen in die Mitte drücken, aber nicht komplett durchdrücken. In die Vertiefungen immer einen Klecks Preiselbeeren geben. Bei 180°C Ober-/Unterhitze oder 160°C Umluft 20-25 Minuten backen, immer wieder nachschauen, dass die Plätzchen nicht zu dunkel werden. Je nach Ofen kann die Backzeit auch kürzer sein! Wer mag, kann noch ein wenig Bittermandelaroma in den Teig geben, das muss aber nicht sein.



Die Botschaft von Weihnachten:



Hans-Martin Werle
„Engel des Friedens“

Hoffnung ist nicht die Überzeugung, das etwas gut ausgeht, sondern die **Gewissheit, dass etwas Sinn hat** - egal, wie es ausgeht.

Vaclav Havel 1989

Allen Leserinnen und Patienten möchten wir für das wertvolle Miteinander in diesem schwierigen Jahr danken. Das Vertrauen hat auch in diesem Jahr wieder gesiegt und ein stabiles Miteinander ermöglicht. Mit nötigem Abstand und doch großer Nähe haben wir versucht, mögliche Schritte zu gehen und Wege zur Besserung zu finden. So können wir gemeinsam Tage der Besinnung feiern und dabei neue Kraft schöpfen.

Für das beginnende Jahr 2021 wünschen wir Ihnen Gottes Begleitung und die Hoffnung, das das Leben Sinn hat.

Andreas Demmler
und Mitarbeiterinnen
Ihrer



Physiotherapie Schlettau

Andreas Demmler



Klassiker wild aufgefrischt

Anzeige

Leicht, lecker, lässig: Heimisches Wildbret schmeckt zwar das ganze Jahr, wärmt Bauch und Seele aber mehr noch in der kalten Jahreszeit. Das schätzen auch die Deutschen: Nach Angaben des Deutschen Jagdverbandes (DJV) verspeisten sie knapp 26.800 Tonnen im Jagdjahr 2016/17. Mehr als 60 Prozent lassen sich mindestens einmal im Jahr das Fleisch von Wildschwein, Reh & Co. schmecken. Aus gutem Grund: Wildbret ist bekömmlich, fettarm, reich an Vitaminen und Mineralstoffen. Und enthält lebenswichtige Omega-3-Fettsäuren – ähnlich wie Lachs. Heimisches Wildbret punktet zudem mit kurzen Transportwegen, geringem Energieverbrauch, Regionalität und Frische.

www.wild-auf-wild.de/djd 62422n



Foto: djd/DJV/Kapuh



**Frohe Weihnachten
und ein gesundes,
glückliches Jahr 2021**

elektrobau
Annaberg

☎ 037 33 / 59 00



**Wir danken unseren
Kunden für das
entgegengebrachte
Vertrauen, wünschen
frohe Weihnachten
und alles Gute
für 2021.**

Markus und Matthias Fritsch
sowie Mitarbeiter

SIGMA Naturstein GmbH

Steinmetzbetrieb

Grabmale,
Schriften,
Grablaternen,
Blumenvasen,
Grab schmuck,
Zubehör...

Sorgsam
und
harmonisch
gestaltete
Grabmale
aus
Meisterhand.

Cranzähler Weg 190
09474 Crottendorf OT Wallthersdorf
Tel.: 03733 68080
www.sigma-naturstein.de



Wir danken all unseren
Gästen und Freunden für ihr
Vertrauen und wünschen allen
ein gesegnetes Weihnachtsfest und
ein gesundes neues Jahr!



Familie Joachim Bauer
Hotel „Weißes Roß“ Schlettau
Tel. 03 733 / 65 023

Dachdeckermeister Rico Hanika
Familienbetrieb seit 1889

**Dächer - Fassaden
Dachklempnerei
Abdichtungen
Gerüstbau**

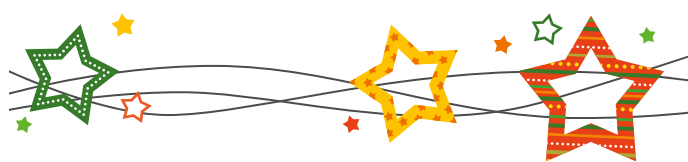
Meisterbetrieb

Annaberger Straße 104 • 09474 Crottendorf
Tel. 03 73 44 / 86 22 • Fax 03 73 44 / 1 76 00
www.schieferdach.com • hanika@schieferdach.com

Wir sagen „Dankeschön“!

Im zurückliegenden Jahr haben Sie durch Ihr Vertrauen zum erfolgreichen Bestehen unseres Unternehmens beigetragen. In der heutigen Zeit wissen wir Ihr Vertrauen und Ihre Kundentreue sehr zu schätzen. Wir wünschen Ihnen und Ihren Angehörigen eine besinnliche Weihnachtszeit und ein gesundes, glückliches neues Jahr.





**Bäckerei
Andreas Gebhardt**

Buchholz

An der Mühle 7 · Tel.: 03 733/66 571

Filiale Schlettau

Schwarzenberger Str. 17 · Tel.: 03 733/66 712

Leckere Weihnachtszeit

Anzeige

Besonders in der Advents- und Weihnachtszeit ist Baumkuchen eine beliebte Spezialität, um Freunde oder die Familie am Kaffeetisch zu verwöhnen. Oder man verschenkt die Köstlichkeit weihnachtlich dekoriert, schön verpackt in einer Schmuckdose zum Fest und kann sich der Freude der Beschenkten sicher sein.



Ein besinnliches
Weihnachtsfest und alles
Gute für das Jahr 2021

wünschen wir allen Kunden,
Freunden und Bekannten.

rudolfkaiser
inh. marion brunn

Markt 1
09481 Scheibenberg
Tel. 037349/13614

- Schreib- und Spielwaren
- Erzgebirgische Volkskunst
- Bücher und Zeitschriften
- Hermes-Paketshop



**Gemeinsam kriegt
man alles gebacken.**

Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Für uns ist die Weihnachtszeit die Zeit, Danke zu sagen für die vertrauensvolle Zusammenarbeit.

Wir wünschen unseren Mitgliedern, Kunden und Geschäftspartnern für das neue Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg.

Ihr Team der Filiale Crottendorf

Filiale Crottendorf

Uferweg 235b • 09474 Crottendorf • Telefon: 037344 8288
www.volksbank-erzgebirge.de • infovoba@volksbank-chemnitz.de

**Volksbank
Erzgebirge**



Ihr Partner in der Region Erzgebirge